



Afin de répondre concrètement à l'offre proposée, *Vacances des Jeunes* fixe un cahier des charges.

A partir des éventuelles contraintes fixées par *VdJ*, chaque équipe a la responsabilité de la planification et de la conduite des activités.

Cahier des charges – Cuisiner comme un chef

▶ **Contraintes**

- Réservations faites / à faire
- Budget des activités

▶ **Activités**

- Liste
- Compétences attendues de l'équipe

▶ **Ressources**

- adresses
- cartes
- www
- ouvrages
- Conseil de sécurités pour le 1^{er} août

Autres documents à prendre en compte:

- Fiche descriptive du séjour
- Préparation d'un séjour - repères
- Projet pédagogique
- Rythmes



► **Planification générale**

• **Fiche de présentation du séjour et page web**

- Cuisiner des plats simples, originaux et colorés
- Dresser et décorer une table
- Faire du feu et grillades
- Ferme, fabrication du fromage et traite des vaches
- En 2012, le 1^{er} août (fête nationale suisse) est inclus dans le séjour. Des activités de cuisine et de décoration sont spécifiques
- **Éléments pour le budget (à titre indicatif – vérifier lors du contact)**
 - Petit déjeuner au Chalet des Esserts: CHF 5.—
 - Nuit sur la paille aux Plainoz: CHF 25.—

► **Réservations faites**

- aucunes

► **Activités**

A éviter

Vacances des Jeunes attend de vous de l'imagination!

Cette semaine doit être, pour les participant-e-s, l'occasion de vivre des expériences nouvelles et originales.

Des activités qui peuvent communément être pratiquées dans le cadre familial sont à éviter.

Pédalo

Pour des raisons de sécurité, *Vacances des Jeunes* **interdit** l'organisation de cette activité.

En effet, les conditions de sécurité (port d'un gilet adapté à la taille de chaque participant-e ne peut être garanti).

Tour en bateau – Train à vapeur

L'utilisation de ces moyens de transport peut être l'occasion d'un moment convivial lorsqu'ils font partie d'une randonnée par exemple.

A propos du 1^{er} août

Sécurité et originalité

Le 1^{er} août est la fête nationale suisse. C'est l'occasion de festivités dans chaque village. Elles peuvent se dérouler le soir du 31 juillet ou du 1^{er} août: se renseigner.

La tradition veut que l'on tire des feux d'artifices, des fusées et autres feux de bengales. Il y aura lieu de veiller à la sécurité des enfants et en particulier de contrôler les bagages (des enfants pourraient avoir avec eux du matériel pyrotechnique).

Le répondant du séjour est à disposition pour vous conseiller.

Voir p.8 (adresses utiles)

A développer

Autonomie des participant-e-s

Le développement de l'autonomie des enfants nécessite qu'ils soient impliqués dans une dynamique de projet. Il y a lieu de les impliquer dans le processus de préparation de l'activité (quoi? pourquoi? comment?), de sa conduite (délégation) et de son évaluation (plaisir? réussite? écart au projet initial?)

Compétences attendues

- Évaluer et prendre en compte le degré d'autonomie de chaque enfant
- Acquérir et développer des compétences permettant d'imaginer des organisations des activités prenant en compte les différences (âges – rythmes – envies)
- Prendre le risque de permettre à l'enfant de proposer
- Dépasser ses représentations par rapport à la découverte de l'environnement tout en prenant en compte la sécurité physique et affective des enfants (par exemple: oser dépasser les limites de la propriété et quitter les chemins)



Recettes diverses

exécutées par les enfants

Priorité ②

Annoncée, à planifier selon la météo et les autres activités

Compétences attendues

- Recettes adaptées aux possibilités et âge des enfants
- Leur permettre de construire un repas complet fait de leurs mains
- Leur faire aimer et respecter la nourriture
- Leur faire respecter le travail des copains
- Leur faire reconnaître les aspects dangereux de la cuisine en fonction de leur âge

Grillades au feu de bois

Priorité ②

Annoncée, à planifier selon la météo et les autres activités

Compétences attendues

- Prendre en compte les éventuelles réglementations et les conditions du moment (vent, sécheresse, terrain, ...) pour assurer la sécurité
- Anticiper la préparation (bois, allumage si l'on souhaite cuisiner, ...)
- Collaborer avec l'équipe de cuisine
- Permettre l'implication des participant-e-s tout en garantissant la sécurité (allumage et entretien du feu, grillades, ...)
- Animer la soirée (cuisine, desserts, chants, ...)
- Incorporer la partie cuisinée au feu de bois à une autre partie cuisinée en intérieur (dessert par exemple)

Devenir un chef

Priorité ②

Annoncée, à planifier selon la météo et les autres activités

Compétences attendues

- Définir pour l'enfant le rôle du chef de cuisine (planifier le repas pour une heure dite, notion d'équilibre des goûts, des couleurs, mais aussi des propriétés diététiques simples ...)
- Lui montrer, étape par étape, où il en est dans son devenir de « chef de cuisine » : notion du « ça, je sais réaliser, et là, je dois encore apprendre à faire, à gérer ... »
- Etre chef, c'est avoir ses recettes personnelles. Permettre à l'enfant de garder une trace (classeur de recettes, photos, etc ?) de son activité de camp, sous une forme qu'il peut compléter, modifier, faire vivre au gré de ses futurs intérêts et expériences.

Boissons

qui dit mets, dit boissons

Priorité ②

Annoncée, à planifier selon la météo et les autres activités

Compétences attendues

- Proposer des boissons saines pour agrémenter les repas, mais aussi des boissons plus festives (goûters, soir de fête autour du feu, buffet de boissons)
- Donner aux enfants la notion de l'importance de boire suffisamment, surtout par temps chaud

Fabrication du fromage

Chalet des Esserts

Priorité ②

Annoncée, à planifier selon la météo et les autres activités – réservation à faire

Compétences attendues

- Faire du lever matinal (~06h00) et du déplacement un moment convivial
- Impliquer les participant-e-s dans la conduite du groupe (cartographie)
- Organiser la préparation du matériel nécessaire (vêtements) en impliquant les participant-e-s
- Eveiller l'intérêt, susciter les questions lors de la visite
- De la fabrication d'un aliment à son travail en cuisine et à sa consommation à table.
- Usage du fromage dans les différentes phases d'un repas (apéritif, entrée, plat)



principal, dessert)

- Etre garant du respect des règles de savoir-vivre

Alpage et fermes

Les fermes environnantes ...

... permettent de découvrir le moment de la traite, soit le matin, soit le soir. On peut solliciter plusieurs paysans afin de former des petits groupes.

Aller voir la traite du matin (c'est tôt - ~06h00) ou le soir (~17h30) est une activité à intégrer dans le déroulement de la journée. Le déplacement est une activité en soi.

Annoncée, à planifier selon la météo et les autres activités

Priorité ②

Compétences attendues

- Faciliter le contact avec les paysans, prendre en compte leur réalité (travail, horaire, ..) afin de planifier l'activité
- Permettre l'implication des participant-e-s tout en garantissant la sécurité
- Impliquer les participant-e-s dans la conduite du groupe (cartographie)
- Organiser la préparation du matériel nécessaire (vêtements) en impliquant les participant-e-s
- Eveiller l'intérêt, susciter les questions lors de la visite
- Etre garant du respect des règles de savoir-vivre

Nuit sur la paille

Les Plainoz

Vivement souhaitée – à planifier en fonction des conditions météo

Priorité ③

Compétences attendues

- Organiser la préparation du matériel nécessaire (sac de couchage, vêtements, lampe, effets de toilettes minimaux, ...) en impliquant les participant-e-s
- Anticiper les craintes éventuelles (se lever au milieu de la nuit, ...)
- Etre garant du respect des règles de savoir-vivre

Nuit à la belle étoile

Priorité ④

Suggestion

Une nuit à la belle étoile représente une réelle aventure pour les enfants. Elle doit être minutieusement préparée par l'équipe d'encadrement.

Le choix du lieu est important :

- lieu connu des enfants
- pas nécessairement éloigné de la maison

A prendre en compte :

- même en juillet – août les nuits peuvent être fraîches et les matins humides (rosée)
- entretenir un feu toute la nuit permet de rassurer les enfants (penser à la réserve de bois) et de garder de l'eau chaude pour du thé par exemple

Compétences attendues

- Organiser la préparation du matériel nécessaire (sac de couchage, vêtements chauds, lampe) en impliquant les participant-e-s
- Anticiper les craintes éventuelles (se lever au milieu de la nuit, ...)
- Choisir un lieu propice
- Respecter la nature, les cultures, les troupeaux et la propriété privée



VACANCES DES JEUNES

Rue de la Louve 3 CP 1497

+41 (0)21 311 96 18

www.vdj.ch

CH-1001 Lausanne

+41 (0)21 311 96 19

vdj@vdj.ch

Lac - baignade

Priorité 4

Suggestion

Compétences attendues

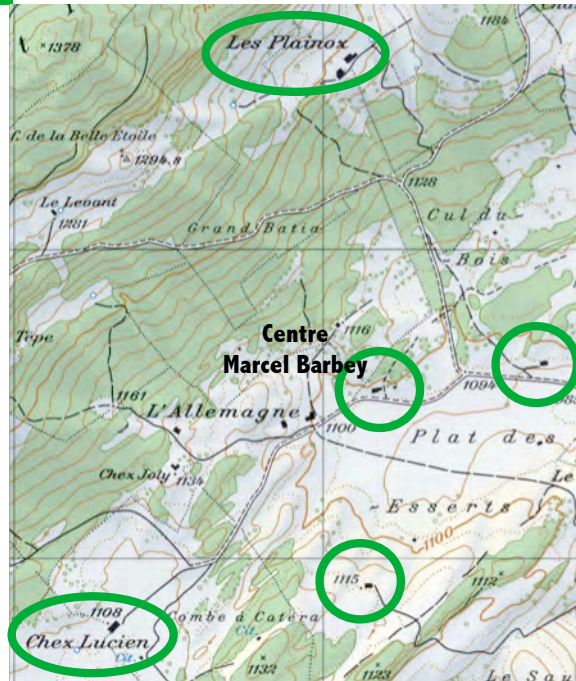
- Avoir pris connaissance des recommandations de *VdJ*
- Anticiper les situations (protection solaire, sécurité, activités, partage des responsabilités, ...)
- Choisir un lieu propice
- Respecter la nature, les cultures, les troupeaux et la propriété privée



► **Ressources**

• **Adresses**

Fermes environnantes



Les Plainoz

Evelyne Meylan-Aubert
Jean Bernhard

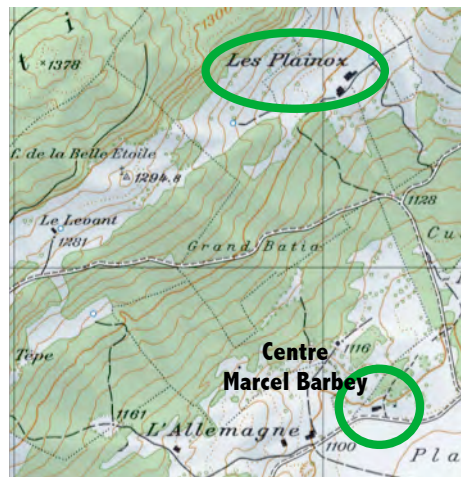
Impasse du Loup
CH-1345 Le Lieu

+41(0)21 841 11 78

+41(0)79 213 89 48

evelyne.meylan@freesurf.ch
www.impasseduloup.ch

Nuit sur la paille





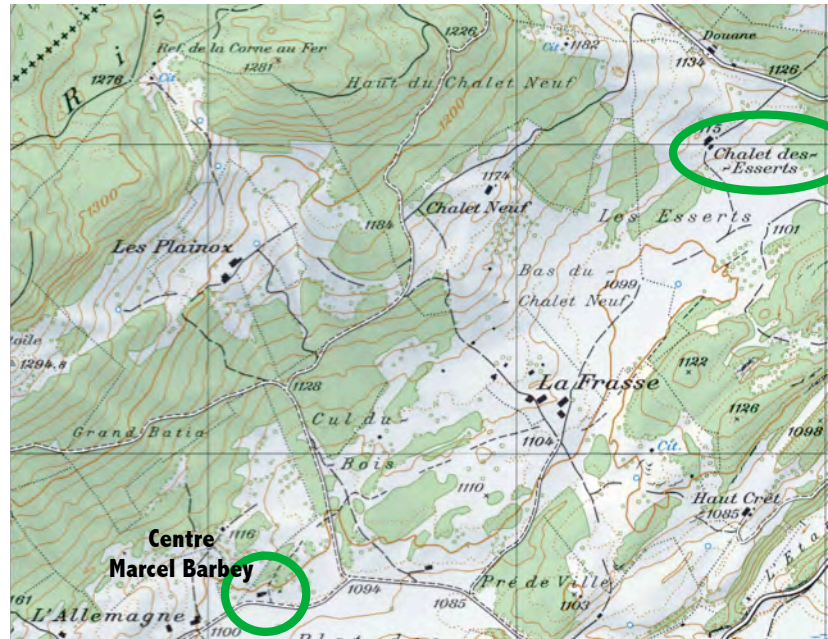
Chalet des Essets

Fabrication du fromage et petit déjeuner

**Bernard et Raphaël
Rochat**

Route de Mouthe
CH-1343 Les
Charbonnières

+41(0)21 841 13 71





VACANCES DES JEUNES

Rue de la Louve 3 CP 1497

CH-1001 Lausanne

+41 (0)21 311 96 18

+41 (0)21 311 96 19

www.vdj.ch

vdj@vdj.ch

• **Cartographie**

Vacances des Jeunes met à disposition:

- séries de cartes (échelle 1:25000) de la région
- boussoles
- aide à la préparation d'activités

• **www**

- <http://www.vdj.ch/cuisiner-comme-un-chef-fr43.html> (29.1.12) → site VDJ, descriptif du séjour
- www.impasseduloup.ch (21.02.09) → chalet des Plainoz
- <http://www.ign.fr/institut/accesRapide.do?rubrique=true¤tRootSearch=Education&indexChildSearch=1> (28.02.09) → IGN – Institut géographique national – espace éducation

à propos du 1^{er} août:

- <http://www.lelieu.ch/fr/> (29.1.12) → site de la commune du Lieu
- <http://www.bfb-cipi.ch/Prevention-des-incendies/Dangers-d-incendie/Feu-d-artifice.htm> (29.1.12) → Centre d'information pour la prévention des incendies
- <http://icp.ge.ch/po/cliotexte/la-confederation-suisse-au-moyen-age/legendes-et-realites-des-origines-de-la-confederation> (29.1.12) → Catalogue de textes à propos du 1^{er} août
- <http://www.myswitzerland.com/fr/la-fete-nationale-du-premier-aout.html> (29.1.12) → A propos du 1^{er} août

• **Ouvrages**

- Weibel R. (2008). *Sur le chemin des refuges forestiers*. L'Orient : Imprimerie Baudat



**VACANCES
DES JEUNES**

Rue de la Louve 3 CP 1497

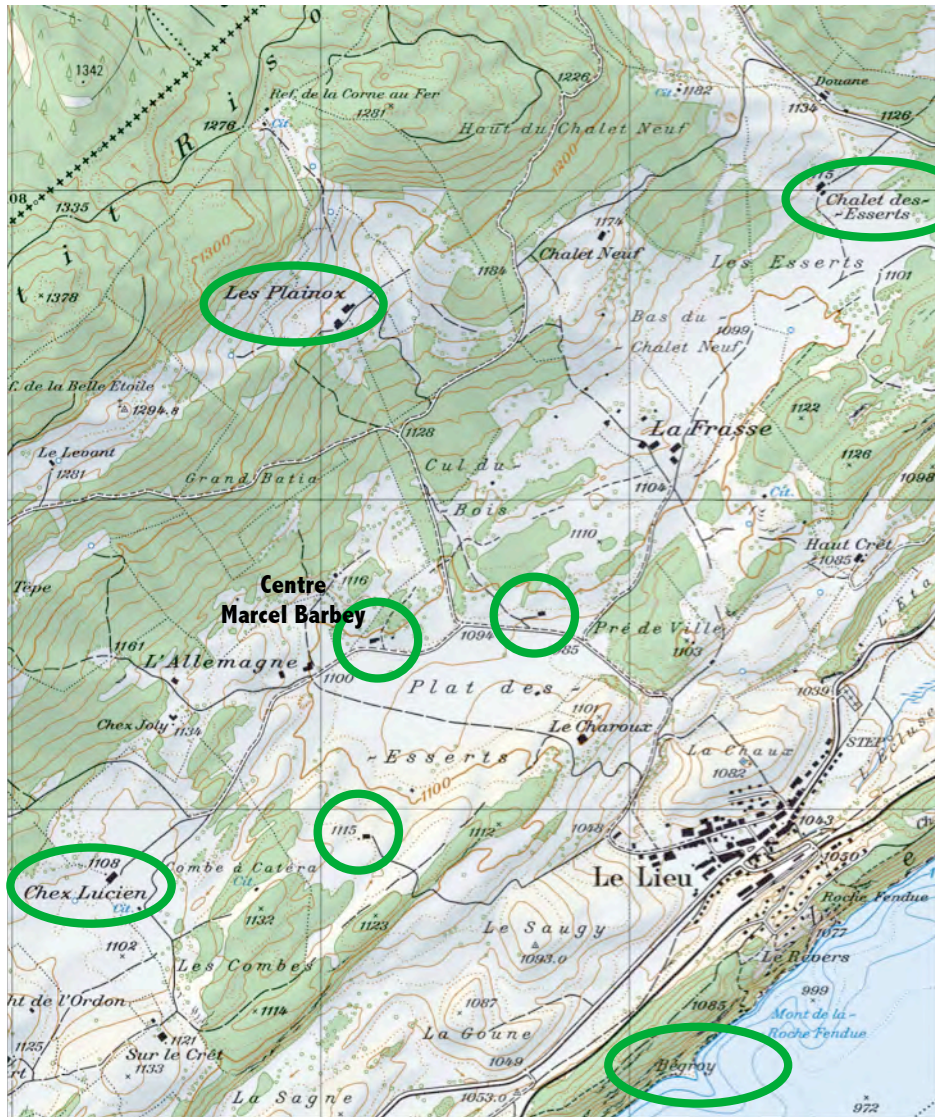
CH-1001 Lausanne

+41 (0)21 311 96 18

+41 (0)21 311 96 19

www.vdj.ch

vdj@vdj.ch





BFB Beratungsstelle für Brandverhütung

CIPi Centre d'information pour
la prévention des incendies

Communiqué de presse

Fête nationale : les Suisses dans l'euphorie des feux d'artifice

Le Centre d'information pour la prévention des incendies Cipi et le bureau suisse de prévention des accidents bpa attirent l'attention sur les dangers des feux d'artifice du 1^{er} août

Berne, le 19 juillet 2010 – Si le temps est de la partie, plus rien ne retient les Suisses le soir du 1^{er} août : des centaines de milliers d'engins pyrotechniques illuminent le ciel vespéral. Un superbe spectacle pour petits et grands. Cependant, de nombreux accidents et incendies se produisent aussi chaque année le jour de la fête nationale, le plus souvent en raison d'une manipulation incorrecte. Le Cipi et le bpa donnent des conseils pour un 1^{er} août sans accidents.

Environ 250 accidents se produisent chaque année le 1^{er} août avec des engins pyrotechniques, de la fusée déviée, tirée au milieu de la foule, aux ratés qui partent au moment où on les ramasse, en passant par les pétards qui explosent dans la poche d'un enfant. Les engins pyrotechniques ne sont pas des jouets et pourtant ils peuvent faire très plaisir, à condition de s'en servir correctement. Suivez donc le mode d'emploi et observez les distances minimales par rapport aux personnes et aux bâtiments. Si, en plus, vous veillez à garder les fusées, volcans et torches hors de portée des enfants, vous avez déjà beaucoup fait pour un 1^{er} août sans accidents.

Selon les statistiques des assurances immobilières publiques et privées, les dommages aux bâtiments provoqués par des engins pyrotechniques s'élèvent annuellement à 3,5 millions de francs en moyenne. Des précautions peuvent être prises : fermer les fenêtres et les lucarnes du toit le soir du 1^{er} août, débarrasser les balcons des matières combustibles et enrouler les stores pare-soleil. En tirant des feux d'artifice, il faut observer une distance suffisante par rapport aux bâtiments.

>> page suivante : conseils du Cipi et du bpa pour le 1^{er} août



BFB Beratungsstelle für Brandverhütung

Cipi Centre d'information pour
la prévention des incendies

Conseils de sécurité du Cipi et du bpa pour le 1^{er} août

1. **Lors de l'achat de feux d'artifice** : faites-vous expliquer leur maniement et étudiez le mode d'emploi.
2. **Protection des personnes** : n'allumez jamais de feux d'artifice à proximité de rassemblements de personnes. Les feux d'artifice n'ont rien à faire entre les mains de petits enfants. Surveillez les plus grands et instruisez-les dans le maniement correct des feux d'artifice.
3. **Observer les distances de sécurité** : selon la grandeur des fusées, il faut observer une distance de sécurité de 40 à 200 mètres par rapport aux bâtiments.
4. **Bon ancrage des fusées** : ne tirez des fusées qu'à partir de bouteilles ou de tubes bien ancrés.
5. **Interdiction de fumer** : il est rigoureusement interdit de fumer à proximité de feux d'artifice.
6. **Ne pas rallumer les ratés** : lorsqu'une pièce n'a pas fonctionné, attendez 10 minutes avant de vous en approcher. Ne tentez en aucun cas un deuxième essai d'allumage ; il y a danger d'explosion. Pour ne rien risquer, arrosez la pièce avec de l'eau.
7. **Danger d'inflammation des déchets** : les engins pyrotechniques utilisés peuvent mettre le feu à la poubelle. Arrosez-les donc avec de l'eau ou laissez-les refroidir pendant au moins deux heures.
8. **Protection des appartements et des maisons** : protégez-vous contre les engins pyrotechniques mal dirigés en fermant les portes, les fenêtres et les lucarnes du toit.
9. **Danger d'incendie de forêt** : observez strictement les interdictions ou restrictions prononcées par les autorités en relation avec les feux en plein air et les feux d'artifices.

Si, malgré toutes les précautions, un incendie devait éclater, suivez l'ordre de priorité : alarmer (sapeurs-pompiers 118) – sauver – éteindre. Informations complémentaires sous www.attention-au-feu.ch

En cas de questions:

Service de presse du Centre d'information pour la prévention des incendies Cipi,
tél. 041 727 76 77, e-mail: media@bfb-cipi.ch

Attention au feu! Le Centre d'information pour la prévention des incendies Cipi, qui exerce son activité dans toute la Suisse, a son siège à Berne et est financé par l'Association des établissements cantonaux d'assurance incendie (AEAI) et l'Association Suisse d'Assurances (ASA). A l'aide de campagnes et d'un travail d'information, le Cipi veut sensibiliser les spécialistes et le grand public aux dangers du feu, afin de prévenir les incendies. www.attention-au-feu.ch